MALTA
TRIBUNAL TA' REVIŻJONI AMMINISTRATTIVA
MAĠISTRAT DR. CHARMAINE GALEA

27 ta' Marzu, 2023

Rikors Numru 113/2022

Jason Vella

Vs

Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA)

Awtorità ta' Ġestjoni (FAEZR) fi ħdan id-Diviżjoni tal-Fondi u Programmi fil-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u l-Artijiet

It-Tribunal,

Ra r-rikors ta' **Jason Vella** ippreżentat fl-24 ta' Novembru, 2022, li permezz tiegħu ppremetta u talab s-segwenti:-

Illi fis-sebgħa u għoxrin (27) ta' Marzu 2020, l-esponenti daħal fi Ftehim ta' Għotja (grant agreement) mal-Awtorità ta' Ġestjoni (FAEZR) fi ħdan id-Diviżjoni tal-Fondi u Programmi fil-Ministeru responsabbli mill-Fondi Ewropej (dakinhar Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej), hawn esebit bħala DOK A, li permezz tiegħu l-Awtorità ta' Ġestjoni intrabtet li tagħti lill-esponenti s-somma t-totali ta' mija u ħamsin elf ewro (€150,000) bħala għajnuna finanzjarja, sabiex jintużaw mill-istess esponenti għall-finijiet tat-twaqqif ta' razzett tal-mogħoż u n-nagħaġ, taħt Miżura 4.1 "Appoġġ għall-Investiment f'Ażjendi Agrikoli";

2. Illi fis-7 ta' Novembru l-esponent ġie notifikat b'ittra datata 4 ta' Novembru 2022, bir-referenza MAFA/PAY/51/2020, hawn esebita bħala DOK B, permezz ta' liema huwa ġie infurmat illi l-ARPA se tapplika korrezzjoni finanzjarja ta' mija

fil-mija (100%), li permezz tagħha l-esponenti ġie ordnat sabiex fi żmien tletin (30) jum jirrifondi l-ammont sħiħ tal-għotja finanzjarja li kien irċieva u ċioe mija u dsatax-il elf, disa' mija u disgħa u disgħin ewro u disgħa u disgħin ċenteżmu (€119,999.99). L-esponenti ġie infurmat ukoll li l-ARPA kienet se twaqqaf kwalsiasi pagament ieħor mill-bilanċ rimanenti ta-somma totali tal-għotja;

3. Illi l-esponent qed iħoss ruħu aggravat b'din l-ordni u qiegħed jikkontesta l-istess u dan għas-segwenti raġunijiet;

4. Illi qabel xejn l-esponenti qed jikkontesta d-deċiżjoni komunikata lilu fl-ittra suċitata u dan għaliex mir-riċerka li saret u kif se jirriżulta f'dan il-proċeduri, is-sanzjonijiet imposti huma eċċessivi u abbużivi, u possibilment influenzati influenzati minn fatturi esterni inkluż iżda mhux limitati għal rappurtaġġ sensazzjonali u t-tixrid t'informazzjoni falza fuq il-media televiżiva, stampata, u/jew online¸u kif ukoll fuq il-pjattaformi tal-media soċjali;

5. Illi preliminarjament ukoll, l-esponenti qed jikkontesta n-nuqqasijiet elenkati fl-ittra mibgħuta mill-ARPA u dan stante l-fatt illi dawn mhumiex qed jiġu kkunsidrati fil-kuntest sħiħ tagħhom;

6. Illi in oltre, l-esponenti qatt ma intalab jew ingħata l-opportunità li jagħti spjegazzjoni jew ġustifikazzjoni bil-miktub għall-allegati nuqqasijiet, bi ksur manifest tad-drittijiet kuntrattwali tiegħu ai termini ta' Artikolu 18(2) tal-Ftehim ta' Għotja, kif ukoll bi ksur ta' Artikolu 27 tal-Kapitolu 325 tal-Liġijiet ta' Malta;

7. Illi di piu, l-esponent dejjem ottempra ruħu mal-kundizzjonijiet tal-Ftehim ta' Għotja, u bħal kwalsiasi ażjenda agrikola ġdida, affaċċja sfidi li wieħed jista' raġonevolment jistenna fil-bidu tal-operat tiegħu, u li kif se jirriżulta, żgur li ma jimmeritawx is-sanzjonijiet imposti fuqu;

8. Illi kemm-il darba jiġu nfurzati, is-sanzjonijiet imorru simetrikament oppost l-għanijiet illi għalihom ingħatat l-għotja lill-esponenti, u ċioe l-għajnuna finanzjarja biex jitwaqqaf razzett tal-mogħoż u n-nagħaġ u biex it-tradizzjonijiet Maltin jiġu kkonsolidati u promossi;

9. Illi in vista tas-suespost, l-esponenti jissottometti illi s-sanzjonijiet imposti fuqu huma infondati fil-fatt u fid-dritt, u jammontaw għal deċiżjoni arbitrarja bi ksur tal-prinċipju fundamentali tal-proporzjonalità kif sanċit fil-Karta tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-Unjoni Ewropea, u kif stabbilit fil-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Għaldaqstant l-esponent umilment jitlob li dan l-Onorabbli Tribunal jogħġbu jħassar, jirrevoka u jikkanċella d-deċiżjoni u ċioè l-ordni tal-entitajiet appellati kif kontenuta f'ittra datata 4 ta' Novembru 2022 permezz ta' liema huwa ġie ordnat sabiex fi żmien tletin (30) jum jirrifondi s-somma ta' mija u dsatax-il elf, disa' mija u disgħa u disgħin ewro u disgħa u disgħin ċenteżmu (€119,999.99), u li se

jitwaqqaf kwalsiasi pagament ieħor mill-bilanċ rimanenti ta-somma totali tal-għotja.

Ra r-risposta **tal-intimati** datata 16 ta' Diċembru, 2022, li permezz tagħha eċċepew is-segwenti:-

Illi r-relazzjoni bejn ir-rikorrent u wħud mill-esponenti hija waħda kuntrattwali u temani minn kuntratt numru 21441/238504/2020 bejn ir-rikorrent u l-esponenti Awtorita' ta' Ġestjoni frott ta' liema l-esponent kien benefiċċjarju ta' fondi sabiex jiżviluppa proġett rurali msejjaħ Setting Up of a Goat and Sheep Farm – Keeping Maltese Traditions Alive.

Illi s-segwenti eċċezzjonijiet qiegħdin jiġu mressqa mingħajr preġudizzju għall-xulxin.:

1. *Illi in linea preliminari dan it-Tribunal ma għandux kompetenza sabiex jisma' din l-azzjoni.*

   Di piu' u kuntrarjament għall-dak allegat mir-rikorrent il-kapitolu 325 tal-Liġijiet ta' Malta mhux applikabbli fil-każ in kwistjoni u din l-azzjoni kellha titressaq quddiem il-forum idoneu skond il-liġi sussidjarja 146.03;
2. *Illi in linea preliminari u fi kwalunkwe każ din l-azzjoni ġiet imressqa b'mod neboluż stante li r-relazzjoni bejn ir-rikorrent u xi wħud mill-esponenti temani minn kuntratt kummerċjali, u b'hekk l-azzjonijiet attakkati ma jaqgħux fil-parametri ta' għemil amministrattiv;*

3. *Illi in linea preliminari u jekk ikun il-każ li dan it-Tribunal isib li ma għandux il-kompetenza jisma' l-azzjoni odjerna, l-esponent jeċċepixxi l-inapplikabilita' tal-ewwel proviso tal- artikolu 741 (b) tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta;*

4. *Illi in linea preliminari u ai termini tal-artikolu 181B tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, l-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali mhuwiex il-leġittimu kontradittur u għandu jiġi lliberat mill-osservanza tal-ġudizzju;*

5. *Illi <u>fil-mertu u mingħajr preġudizzju għas-suespost</u>, l-esponenti jikkontestaw t-talbiet tar-rikorrent bħala infondati fil-fatt u fid-dritt u dawn għandhom jiġu miċħuda fl-intier tagħhom;*

6. *Illi fattwalment u fil-mertu jiġu mressqa s-segwenti fatti:*
   - 6.1 *Illi r-rikorrent kellu sal-31 ta' Marzu 2021 sabiex ilesti l-proġett li għalih irċieva l-fondi, liema deadline ġie estiż sal-aħħar ta' Diċembru 2021. Illi r-rikorrent talab estenzjoni oħra u b'hekk il-proġett kellhu jitlesta sal-31 ta' Marzu 2022;*
   - 6.2 *Illi skond il-ftehim in kwistjoni l-benefiċċjarju qua rikorrent issoġġetta lilu nnifsu għall-verifiki u kontrolli mill-ARPA, dejjem bl-iskop illi jsiru verifiki fuq il-proġett (vide artikolu 17 tal-ftehim anness bħala Dok A mar-rikors promotur);*

6.3 *Illi fil-15 ta' Ottubru 2022, uffiċjali tal-ARPA għamlu on-site visit sabiex l-istess benefiċċjarju jirċievi l-aħħar pagament iżda kuntrarjament għall-dak iddikjarat mir-rikorrent meta talab li jsir l-istess pagament, instab illi l-proġett la kien komplut u anqas jiffunzjona. Illi dan huwa kollu ddokumentat fir-rapport tal-on site visit. Konsegwentement ma jeżisti anqas l-ebda ksur tal-artikolu 18(2) tal-Ftehim tal-Għotja;*

6.4 *Illi tenut kont dan kollu, skond l-artikolu 20 tal-ftehim in kwistjoni r-rikorrent għandu jirrifondi l-fondi mogħtija lilu u dan anke skont l-ittra mibgħuta mill-ARPA fl-4 ta' Novembru 2022;*

6.5 *Illi kuntrarjament għall-dak allegat mir-rikorrent, is-sanzjonijiet imposti fuq ir-rikorrent jemanu mill—ftehim in kwistjoni (vide artikolu 20 tal-ftehim);*

7. *Illi l-esponenti aġixxew fil-parametri tal-obbligi tagħhom u skond dak mitlub minnhom;*

8. *Illi l-esponenti jirrespinġu kwalunkwe allegazzjoni tal-Ksur tal-Karta oltre mill-fatt li ma tressqet l-ebda talba relatata mal-istess;*

9. *Salv eċċezzjonijiet ulterjuri.*

Ordna illi, in vista li l-ewwel eċċezzjoni tal-intimati hija waħda ta' natura preliminari, l-istess eċċezzjoni tiġi trattata u deċiża qabel it-Tribunal jisma' l-mertu;

Sema' x-xhieda;

Ra d-dokumenti kollha ppreżentati;

Sema' t-trattazzjoni;

Ra li r-rikors tħalla għal-lum għas-sentenza dwar l-ewwel eċċezzjoni tal-intimati.

Ikkunsidra:

Illi r-rikorrent ipproċeda bl-appell odjern stante li ħassu aggravat b'deċiżjoni tal-ARPA datata 4 ta' Novembru, 2022, li permezz tagħha ġie ordnat li jirrifondi mija u dsatax-il elf, disa' mija u disgħa u disgħin ewro u disgħa u disgħin ċenteżmu (€119,999.99) filwaqt li ġie mgħarraf li kien se jitwaqqaf kwalsiasi pagament ieħor mill-bilanċ tas-somma totali ta' għotja li kienet approvata preċedentement bħala għajnuna finanzjarja għat-twaqqif ta' razzett tal-mogħoż u nagħaġ.

Illi mill-provi dokumentarji mressqa jirriżulta illi fis-27 ta' Marzu, 2020, ir-rikorrent daħal fi ftehim ma' l-Awtorita` ta' Ġestjoni fi ħdan id-Diviżjoni tal-Fondi u Programmi fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej fejn ġie stipulat illi r-rikorrent kien se jimplimenta proġett intitolat *Setting Up of A Goat And Sheep Farm – Keeping Maltese Traditions Alive* taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilup Rurali (2014-2020).

Illi ai termini ta' Artikolu 11 tal-imsemmi ftehim jirriżulta illi l-entita` li tipproċessa l-ħlasijiet relatati mal-proċess hija l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA). Skont Artikolu 11 tal-Ftehim, l-ARPA għandha d-dritt li titlob kjarifika u dokumentazzjuoni qabel ma tipproċessa talbiet għall-ħlas. Illi jirriżulta wkoll illi ai termini ta' Artikolu 20 tal-ftehim illi *"F'każ ta' nuqqasijiet fi kwalunkwe mill-obbligi tiegħu assunti bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, il-Benefiċjarju għandu immedjatament jitlef id-drittijiet kollha li joħorġu minn dan il-Ftehim, u għandu jħallas lura lill-ARPA sa l-ammont totali tal-Għotja rċevuta sa dak il-mument bis-saħħa ta' l-Azzjoni.*

Imgħax jista' jakkumulaw favur l-ARPA bir-rata ta' tmienja fil-mija (8%) fis-sena fuq l-ammont imsemmi dovut sakemm l-Għotja tiġi rimborsata kollha."

Illi permezz tal-ewwel eċċezzjoni tagħhom l-intimati saħqu illi dan it-Tribunal m'għandux kompetenza *rationae materiae* u dan stante li din il-kwistjoni hija regolata taħt il-Liġi Sussidjarja 146.03 (Regolamenti Dwar l-Aġenzija ta' Pagamenti). Min-naħa l-oħra r-rikorrent jisħaq illi dan it-Tribunal għandu ġurisdizzjoni ai termini tal-Kapitolu 325 tal-Liġijiet ta' Malta (Att dwar il-Promozzjoni ta' Negozji).

Illi r-rikorrent isostni li huwa l-Kapitolu 325 li japplika għall-każ odjern għaliex fil-ftehim hemm indikat l-Avviż Legali 210 tal-2004 li ġie promulgat taħt il-Kapitolu 325.

Min-naħa l-oħra, l-intimati jsostnu li ma hemm ebda rabta bejn l-Awtorita` ta' Ġestjoni u l-ARPA mal-Kapitolu 325 tal-Liġijiet ta' Malta. Kwindi, fil-fehma tal-intimati, tapplika l-Leġislazzjoni Sussidjarja 146.03.

Illi artikolu 13 (1) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 146.03 jistipula s-segwenti, u ċioe:-

"Kull tilwima li tirriżulta minn talbiet magħmulin lill-Aġenzija għall-Pagamenti għandha tiġi riżolta permezz ta' arbitraġġ u għandha tiġi riferita għall-arbitraġġ kif hemm fir-Raba' Skeda li tinsab mal-Att dwar l-Arbitraġġ

fi żmien għoxrin ġurnata mid-data ta' meta persuna tkun ġiet mgħarrfa mill-Aġenzija għall-Pagamenti bid-deċiżjoni tagħha jew mill-publikazzjoni tad-deċiżjoni tagħha skont il-każ, u ma tista' tinġieb ebda azzjoni kontra l-Aġenzija għall-Pagamenti wara li jiskadi dak iż-żmien."

Illi t-Tribunal ikkunsidra dak sottomess mir-rikorrent, u ċioe` illi l-liġi applikabbli hija l-Kapitolu 325, u dana għaliex f'Artikolu 3 (a) tal-ftehim hemm imsemmi l-Avviż Legali 210 tal-2004 (Regolamenti Dwar is-Sorveljanza fuq l-Għajnuna Mogħtija mill-Istat). Illi però t-Tribunal jirrileva illi mal-imsemmi Avviż Legali hemm imsemmija għadd ta' liġijiet oħra, fosthom:

1. l-Att Dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp
2. l-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent
3. l-Att Dwar il-Protezzjonji u l-Privatezza tad-Data
4. l-Att dwar l-Arkivji Nazzjonali
5. l-Att Dwar ir-Responsabbilita` Fiskali
6. l-Att dwar it-Taxxa Fuq il-Valur Miżjud
7. l-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u għan-Nisa
8. l-Att dwar l-Opportunitajiet Indaqs għal Persuni B'Diżabilita`.

Illi fil-fehma tat-Tribunal ir-rikorrent, għal raġunijiet li jafhom hu, għażel li jiċċita liġi waħda minn dawk elenkati u qiegħed isostni li *siccome*` l-liġi li taħtha ġie promulat l-Avviż Legali 210 tal-2004, u ċioe` l-Kapitolu 325, tagħti ġurisdizzjoni lil dan it-Tribunal biex jisma' appelli meħudin fl-ambitu tagħha, allura dan it-Tribunal għandu ġurisdizzjoni jisma' u jiddeċiedi dan l-appell.

Illi t-Tribunal, bir-rispett dovut, ma jaqbilx ma dawn is-sottomissjonijiet. Illi fil-fehma tiegħu il-liġijiet nostrani u tal-Unjoni Ewropeja elenkati f'Artikolu 3 ma ġewx elenkati biex jiddeterminaw liema forum għandu ġurisdizzjoni jiddetermina kwistjonijiet li jistgħu jinqalgħu mill-ftehim iffirmat bejn ir-rikorrenti u l-Aġenzija ta' Ġestjoni. Jekk wieħed jagħti ħarsa lejn l-Avviż Legali ċitat mir-rikorrenti, u ċioe` l-Avviż Legali 210 tal-2004 (Leġislazzjoni Sussidjarja 325.07) jintebaħ illi din il-liġi hija mmirata u tirregola l-entitajiet li jipprovdu d-diversi skemi ta' għajnuna finanzjarja u kwindi ma tiċċentra xejn ai fini tal-mertu tal-appell odjern. Iktar minn hekk id-dritt ta' appell quddiem dan it-Tribunal li jeżisti taħt il-Kapitolu 325 tal-Liġijiet ta' Malta huwa strettament minn deċiżjonijiet li tieħu l-Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta Mwaqqfa bl-Att dwar il-Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

It-Tribunal huwa tal-fehma illi ladarba d-deċiżjoni li biha ħassu aggravat ir-rikorrent ħarġet mill-ARPA allura huwa kellu jsegwi l-proċedura elenkata fl-Avviż Legali 146.03 sabiex iressaq l-oġġezzjoni tiegħu għall-istess deċiżjoni. Illi kif ingħad f'bosta sentenzi ta' dan it-Tribunal, dan it-Tribunal m'għandux kompetenza ġenerali li jissindika kwalunkwe deċiżjoni amministrattiva. Il-ġurisdizzjoni tiegħu hija delinejata f'dawk il-liġijiet li espressament jadixxu lil dan it-Tribunal jissindika deċiżjonijiet mogħti a tenur tal-istess liġijiet.

Illi t-Tribunal huwa tal-fehma illi d-deċiżjoni appellata ttieħdet a tenur tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 146.03, liema liġi tgħid ċar illi min iħossu aggravat b'deċiżjoni tal-ARPA għandu jirreferi l-aggravji tiegħu liċ-Ċentru dwar l-Arbitraġġ ta' Malta.

Għaldaqstant it-Tribunal huwa tal-fehma illi l-intimati għandhom raġun fl-ewwel eċċezzjoni tagħhom.

DECIDE

Għaldaqstant it-Tribunal, għar-raġunijiet hawn fuq esposti, qiegħed jilqa' l-ewwel eċċezzjoni tal-intimati u filwaqt li jiddikjara li ma huwiex kompetenti li jittratta u jiddeċiedi t-talbiet tar-rikorrent, jastejni milli jieħu konjizzjoni ulterjuri ta' dan il-każ.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrent.

Dr. Charmaine Galea
President tat-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva

Antonella Cassar
Deputat Reġistratur